

## SENSATION

Par les soirs bleus d'été, j'irai dans les sentiers,  
Picoté par les blés, fouler l'herbe menue:  
Rêveur, j'en sentirai la fraîcheur à mes pieds.  
Je laisserai le vent baigner ma tête nue.

Je ne parlerai pas, je ne penserai rien:  
Mais l'amour infini me montera dans l'âme  
Et j'irai loin, bien loin, comme un bohémien.  
Par la nature, – heureux comme avec une femme.

**Arthur Rimbaud (1854-1891)**

Uit: Arthur Rimbaud. Gedichten. Keuze uit zijn poëzie met vertalingen en commentaren. Samengesteld door Paul Claes. Tweektalige editie. Uitgeverij Ambo, Baarn (1987)

*“Je laisserai le vent baigner ma tête nue.”*

## ZINNENPRIKKELING

Op blauwe zomeravonden zal ik over paden gaan,  
langs kriebelend graan, om fijn gras te betreden:  
mijmerend zal ik de frisheid aan mijn voeten voelen,  
ik zal mijn onbedekte hoofd onderdompelen in de wind.

Ik zal niets zeggen, ik zal niets denken:  
maar de oneindige liefde zal zich tonen in mijn ziel,  
en ik zal ver gaan, heel ver weg, zoals een avonturier,  
door de natuur – en gelukkig zijn zoals met een vrouw.

Vertaald door Merle van Kemenade (2 juni 2020)  
“Sensation” is ontstaan in maart 1870

*“de oneindige liefde zal zich tonen in mijn ziel”*